

**ENSAYO**

SOBRE

**LA TOPOGRAFIA**

DE LOS

**RIOS PLATA, PARANA, PARAGUAY,  
VERMEJO Y PILCOMAYO,**

PARA SERVIR DE MEMORIA A SU NAVEGACION

CON

**UN MAPA,**

CALCULADO CON ARREGLO A LAS ULTIMAS  
OBSERVACIONES.

---

**BUENOS AIRES:**

IMPRESO EN LA IMPRENTA DE HALETT Y CA.

.....  
**1831.**



## ENSAYO, &c.



CUANDO publiqué en el año de 1828 mis observaciones respecto de la inmensa importancia de la libre navegacion del Rio de la Plata con sus ramificaciones, para las dos Republicas Argentina y Boliviana; advertí que, en general, los habitantes especialmente los Estrangeros, los miraban con indiferencia y desdén, por no conocer la geografia de ambas Republicas. Esta consideracion me indujo á este trabajo, y para facilitar el conocimiento á todos, hé construido el adjunto Mapa. En él traté de evitar toda obscuridad [aunque en punto bastante reducido] afin de que el público se impusiese de la prodigiosa navegacion, que ofrecen dichos Rios, a primera vista, siendo este el objeto principal de mis trabajos. Por esto indiqué solamente los principales pueblos y aquellos á cuyo contacto nos llevan los Rios.

He dicho ya que há mas de dos años que advertí la incalculable importancia de la libre navegacion de nuestros Rios, en el *Federal* número 9 y 46, pero hasta ahora ha producido el mas minimo indicio de emulacion en los hombres mas versados é instruidos en la Topografia &a. de ambas Repúblicas, que por consiguiente podrian mejor indicar el influjo mercantil que tendria la libre navegacion para las dos Republicas.

¿ Pero que utilidad saca el público de los conocimientos de semejantes egoistas, que todo lo guardan para sí como el ávaro sus talegos, olvidando q' la principal virtud de un verdadero Republicano consiste

en procurar hacerse útil á su Patria, y al Mundo entero, instruyendole, aunque no tuviese mas que el átomo de una idéa útil que ofrecer á sus ciudadanos.

El Rio de la Plata será el origen, y motor de una liga eterna y que hermane á las dos Repúblicas Argentina y Boliviana; porque él nos ofrece una navegacion, desde la boca, ó desde 35 grados latitud sud hasta la desembocadura del Jauru en el Rio Paraguay que está en 16 grados 20 minutos latitud sud: así nos da la asombrosa distancia de cerca de 19° latitud para navegar; pues hasta la desembocadura del Rio Jauru se sabe por la historia que ya en el año 1557 subió Rufeo de Chaves con 220 hombres, con los precisos buques, que generalmente en aquel tiempo consistian de Bergantines.

Las provincias principales de la República Boliviana que se afectarían directamente por una navegacion libre del Rio Paraguay (ramo del de la Plata) serian Mojos, Chiquitos y Santa Cruz de la Sierra.

Estas provincias estensas y las mas fértiles de Bolivia, que constituyen mas que las dos terceras partes ó cerca de 43 mil leguas cuadradas de aquella Republica, producen en el dia poco ó nada en proporcion de lo que producirian, si pudieran, desahogarse ó si tubiesen salida sus productos. Los principales son: la azucar, arroz, café, añil, cacao, algodón [el de Moxos es uno de los mejores del mundo] granos, drogas de muchas clases de valor, entre ellos se distinguen la cascarilla, palo de tinte, tabaco, caña, maderas de muchas clases y las mas esquisitas del mundo, cueros, sebo &c. &c. Todos estos renglones por su volumen, no hace cuenta transportarlos por la via de las Cordilleras á su puerto en el Pacifico, pues los gastos esceden al precio de lo que valdrian á su arribo,

Aquellas provincias son las mas pingues de la

Republica; en prueba de esta verdad notamos que han sido las predilectas de los Jesuitas y tienen la gran ventaja de ser pobladas en la mayor parte por unos Indios por naturaleza muy habiles y muy industriosos, cuyas ocupaciones en el dia no son muy productivas, y pronto las cambiarian, por las del cultivo del cacao, azucar, café &a. &a. una vez que hubiese despacho. Se verian obligados á dar la preferencia por motivo de su propio interes, á este ramo de industria por un poco de tiempo por la introduccion, de otros artículos mas baratos, y mas apropiado para sus necesidades que los de sus propios tejidos &a. Este cambio de cosas y este nuevo ramo de comercio, nos promete la gran invencion del inmortal Norte--Americano Roberto Fulton, digo la de los buques de vapor: con el auxilio de ellos daremos otro aspecto y una increíble actividad al comercio de toda nuestra Republica y á el de Bolivia.

Esta es la diferencia que hay entre estos países y los E. U. del Norte. Cuando estos compraron Nueva Orleans en 1804 entonces casi no existia ningun Pueblo sobre el Rio Misisipi y sus ramos, y no fué sino despues de cinco años que empezaron á formarse pueblos, á saber desde el momento que empezaron á introducir buques de vapor, pues hasta entonces lo consideraron casi imposible para buques de carga subir los Rios á causa de la rapidez de las corrientes, pero el vapor dió la vida á la agricultura y al comercio, y luego causó una emigracion asombrosa de los Estados del Atlantico, ó del oriente al poniente, en tal manera que en el espacio de 20 años no solo se há formado un gran número de pueblos sobre dichos Rios, sino tambien Estados enteros. Mas aquí no tenemos que esperar hasta que los países arribeños esten poblados, ni hemos de dejarlo por el moroso y tardio modo de navegar en

nuestros Rios en el dia, pues los paises hasta donde alcanzan estos, estan ya poblados con una poblacion civilizada que está, hace tiempo, estendiendo sus brazos para darnos la mano, teniendo á nuestro arbitrio la gran facilidad de navegarlos por el vapor con que de un extremo al otro hemos de hacer el viage, mientras que un buque de los que se sirve el comercio actualmente, queda amarrado á un árbol, esperando un viento favorable, como el mismo que e cribe lo ha experimentado, progresando nada en el espacio de quince dias.

En el dia las provincias de Moxos, Chiquitos y Santa-Cruz de la Sierra, rinden á la República Boliviana casi ninguna renta y es de suponer que aun la mayor parte del poco comercio que hay allá será con los *Brasileros* como la *Capital Matogroso &a.*, pero abriéndose el comercio con esta República y señalando y habilitando el gobierno de Bolivia Puertos sobre el Río Paraguay, segun el local de cada provincia, pronto buscarán sus habitantes aquel que sea mas provechoso para ellos; pues el comercio es como el agua que procura y encuentra á su nivel ó vá donde le conviene mas. Por esto estaria en el *interes del gobierno de Bolivia, elegir puertos y abrir caminos* para que los pueblos puedan comunicarse con ellos por medio de carretas &a. y de este modo el transporte de las producciones seria facil. Buenos caminos y canales constituyen la riqueza de un país y es el principal movil para promover la industria; por esto una nacion nunca puede emplear sus caudales de un modo mejor y *maxime cuando hay tanto motivo y tanta certeza* como lo hay en nuestra hermana Republica Boliviana, que dando la mano á *Dama Industria*; y el comercio solamente con esta Republica le hará uno de los paises mas ricos, sin hacerse mencion ó tomarse

en cuenta sus otros ramos de industria por via del Pacifico, y sus minas.

En el dia parece que el puerto que llaman de Lamar alias Cobija, ocupa solamente la atencion de Bolivia, olvidandose de la suerte, interes y prosperidad de mas de la dos terceras partes de su territorio que debe producir y produciria [ si por la poca actividad actual todavia no lo pone en planta ] en lo sucesivo una renta soberbia y superior al otro tercio; al mismo tiempo la agricultura y comercio por el Rio Paraguay fomentará la poblacion en vez de que los trabajos de las minas la aniquilen. Bolivia necesita y desea aumentar su poblacion, pero esto solo lo puede realizar por medio de nuestro Rio, porque al momento que la fama de la importancia de sus mencionadas provincias se hubiese divulgado, no dejará de llamar la atencion de los Estrangeros. Un Europeo puede venir aquí y seguir su viage hasta el lugar de su destino en Bolivia descansadamente y por poco dinero, pero de Europa hasta el Puerto Lamar por el cabo de Hornos, costaria mas que el doble, sin tomar en consideracion las demas fatigas, enfermedades y riesgos á que estaria espuesto.

En un buque de vapor se haria el viage de Buenos Ayres hasta 16 20' latitud sud ó la desembocadura del Rio Jauru, luego que los navegantes se hayan hecho practicos de los Rios, calculandose segun el tiempo que se necesita para igual distancia en el Rio Misisipi, en cerca de quince dias y de allí para aca en menos de la mitad del tiempo. La desembocadura del Jauru está en el paralelo de latitud con Santa Ana, capital de la provincia de Chiquitos y dista cerca de 70 leguas, y de varios otros pueblos de la misma provincia mucho menos: de la capital de Matogroso cerca de 73 leguas y de

los pueblos mas inmediatos de la provincia de Moxos casi 100 leguas.

¿Quién no se atreveria entonces á emprender un viage semejante estando con mas comodidad abordo que en su propia casa? y los mismos Bolivianos no dejarian de venir con sus propios frutos á venderlos acá y volver á su país con un surtido de renglones al gusto de ellos; pues en Buenos Ayres y Montevideo [1] se encontrarian todos los artículos del globo, es decir todo lo que el hombre puede apetecer y en general tan baratos como en el mismo suelo de su produccion. ¿Y no seria todo lo dicho tambien aplicable al caudaloso Pilcomayo? el cual es navegable hasta poca distancia de Chuquisaca, y de Santa Cruz de la Sierra, asi por via de este famoso Rio, que corre por unas tierras las mas fertiles, hemos de recibir tambien el café, azucar, algodon, tabaco &a. &., enfín todas las producciones de la India Occidental y Oriental, Brasil &. ó en una palabra lo que la naturaleza es capaz de producir en los Tropicos.

Se dice que el Pilcomayo tiene tres saltos: de estos estorbos quizas se libraria la navegacion, removiéndolos pues consisten solamente de Toscas; ó si esto no fuese practicable, se construirian buques de vapor que navegasen entre los saltos, y al lado se elevaria un fortin; por consiguiente de este establecimiento naceria un pueblo, por que el transbordo requiere gente con carretas &a. y varios ramos de industria de primera necesidad: todo esto junto llama la atencion de los Indios y produce un comercio con ellos, luego principiarian, en su vecindad plantaciones para el cultivo de todas las producciones del Tropico fuera de lo que las selvas en contorno de ese Rio, producen la miel de abejas, cera,

[1] Suponiendo que la Banda Oriental será siempre provincia argentina.

pieles y muchos otros renglones, las maderas mas esquisitas del mundo que puedan ser útiles para la industria del hombre; en una palabra la navegacion del Pilcomayo, promoveria con una rapidez increíble la civilizacion de los Indios del Chaco &c. ó por donde pasa dicho Rio; que todas las tentativas antiguas no han podido hacer en tres siglos. De modo que toda la República Argentina tendria un comercio activo con su hermana la de Bolivia; ella seria abastecida de todas las producciones del mundo y nos volveria las suyas; beneficiadas por hombres libres!—Entonces podriamos decir al mundo, á esta azucar, cacao, arroz, café &c. no acompaña la maldicion de los infelices Africanos, como sucede con todos los frutos del Brasil; y sí la bendicion de los Americanos libres. ¿Y quien no daria la preferencia á nuestros productos, en igualdad de circunstancias, sobre los de nuestros vecinos los Brazileros? ¿A que alma sensible no habia de chocar la idéa de que las producciones de estos estan teñidas con la sangre de los infelices Africanos?

Sirvános de ejemplo, la resolucion de los hombres mas caritativos ó filántropos, es decir los cuaqueros, quienes despues de haber reformado una infinidad de abusos establecido por el *fraude y el despotismo* han proscripto el abominable trafico de carne humana y han establecido por ley positiva y extrictamente observada en su sociedad el no consumir otra azucar &c. que la fabricada por hombres enteramente libres!—

A los Bolivianos de la parte Oriental de las Cordilleras, haria entonces mas cuenta el hacer sus compras en esta República que en Puerto alguno del Pacífico; porque á Buenos Ayres llegarían con la mayor comodidad, puede decirse durmiendo, y en la firme persuacion de encontrar todo lo que necesitasen; pero esta facilidad no encontrarían ni á tan re-



ducidos precios en los Puertos del Pacifico; porque si llegára un buque allá llegarían aquí cincuenta. Este comercio puede solamente ser útil para esos parages cuyos productos consisten en oro y plata, pero aquellos que no tienen sino frutos voluminosos naturalmente han de preferir el transporte por los Rios, y á donde van los intereses generalmente vá su dueño.

El comerciante de ultramar dará siempre la preferencia al Rio de la Plata y se contentará mas bien con ganar un diez por ciento que el treinta en un Puerto como Arica y Lamar, pues de estos no recibiría sus retornos en menos de dos años y medio y el buque volveria en lastre; cuando los tendria de acá en menos de un año y el buque cargado.

En Europa y Norte América, hay pocos comerciantes ricos, pero el término medio es de un mediano capital, por esta razon hay pocos que pueden hacer el comercio con el Pacifico, pero muchos con el Rio de la Plata.

Se nos dirá que por el nuevo canal por el Rio San Juan, y la Laguna Nicaragua, que se está trabajando en el dia se facilitará y establecerá un comercio activo con Bolivia por via del Puerto Lamar. Pero aseguro que un buque de Europa ó de los E. U. del Norte, llegaria tan pronto á este Rio de la Plata como otro alcanzaria á la boca del Rio San Juan; este canal que desembocará en el Pacifico en cerca de 11° 30' latitud al norte de la línea equinoccial; de allá (al mismo tiempo que el cargamento del buque que llegó aquí ya está trasbordado al buque de vapor) recien empieza otro viage largo para el Puerto Lamar, y que será ni un momento con viento favorable sino ha de hacer toda la distancia con viento del sud este, que es contrario; asi se puede calcular, tomando en cuenta las calmas que reinan, cerca de la línea; y que ha de pa-

sar aun, que un buque siendo siempre bien velero, hará el viage en dos meses y llegará al Puerto Lamar cuando las mercancías que se llevaron de aquí, fuese á Santa Ana ó Chuquisaca, ya habrán estado un mes en los almacenes.

Hay tambien teóricos que creen que Bolivia podrá tener un comercio activo por el Rio Bini ó el Rio grande, ramos del gran Marañon; (2) pero tomando en consideracion : 1.º que la distancia para las tres provincias la Plata, Santa Cruz de la Sierra, Chiquitos y aun Moxos, es mucho mas grande; 2.º que esos Rios atraviesan desiertos y tierras habitadas por salvages, fieras, nubes de insectos y demas que martirizan al hombre, y sobre todo los ayres pestíferos que se respiran en semejantes viajes; 3.º que la mayor parte del año llueve y luego sobre esto sale un sol que abraza de tal modo que abre la obra muerta del buque, que casi todos los frutos de lo que consistiese el cargamento, perecerian antes de su llegada á la desembocadura del Marañon ? Entonces si tenemos que esperar esto, bajando el Rio, que será subiendo, cuando un tiempo doble y mas será necesario ? ¿Y que efecto no tendria semejante inclemencia del temperamento, y que cuerpo humano sería capaz de resistirlo ? ¿Y pues saliendo de un país donde el calor ya es excesivo, como rige en dichas provincias, así uno vá de mal en peor, siendo el viage una continuacion bajo la línea equinoccial; solamente los semi salvages serian capaces de sufrirlo, pero ninguna gente ni aun aquellos de una mediana tintura de civilizacion. En vez de que bajando nuestros Rios, tendria el efecto contrario acercándonos con una rapidez extraordinaria á un clima benigno.

[2] Hace poco que se lo ha visto en un periódico Boliviano.

Que el Rio Vermejo es navegable hasta cerca de la Tarija, y por sus ramificaciones no pone en contacto con Jujuy, y Salta, está probado por D. Francisco Gavino de Arias en 1780, D. Juan Adriano Cornejo en 1790 y D. Pablo Soria en 1827; los tres bajaron á aquel Rio, y entraron sin ninguna dificultad en el Rio Paraguay, el primero en el mes de Febrero y el segundo en los meses de Mayo y Junio y no encontraron menos de tres varas de agua.

Las ventajas que para la República Argentina resultarian, con sola la libre navegacion de este Rio, son incalculables. Pues que un buque de vapor que saliese de aqui estaria en cerca de doce dias en Oran ó aun mas cerca de Tarija; ¿qué estímulo sería este para el cultivo de los pingues terrenos de las tres provincias Tarija, Salta y Tucuman, teniendo estas un inmediato interes en la libre navegacion del Vermejo porque todas lindan con el mismo Rio, cuyas producciones ó frutos son ya actualmente el arroz, azucar, granos, añil, café, jumen, cera, miel, tabaco, maderas de toda clase; palo de tinte, curtidos, cueros, pieles, sebo &a. &a. ? Esos campos fertilisimos, esas verdaderas minas que se encuentran sobre la superficie de la tierra; fomentarian la propagacion del género humano, al paso que las otras que se buscan, en las entrañas de la tierra aniquilan al hombre: mas en el dia quedan abandonadas, y no por falta de brazos pues que en aquellas provincias se hallan buenos Indios, y en mucho número, que vienen del Chaco por su propia voluntad á trabajar como peones por poco dinero. Pero un solo individuo á quien sufre y alimenta hasta ahora la República Argentina en su propio seno, quiero decir al D. Quijote del Paraguay, Francia, la priva del beneficio que sacaría solamente de la navegacion de este Rio.

Y aquella desgraciada provincia, el Paraguay, una de las mas hermosas y productivas de nuestra República, en el dia tiranizada é inutilizada por el moderno Robespierre, Francia, el estorbo de la industria y de la civilizacion de las dos Repúblicas Argentina y Boliviana; por cuya conducta no deja de atraerse la justa execracion de dos naciones, cuyos sagrados derechos ha podido usurpar y hollar impunemente, por falta de union entre las dos naciones. Pero el momento quizas no está remoto en que ellas empiezen á despertar de su letargo y se convenzan de la incalculable perdida que estan á cada momento sufriendo en inmensos caudales y en el adelantamiento de la civilizacion; entonces es cuando se acabará esa tragedia y al mismo tiempo el papel ridículo que está haciendo ese hombre; digo tragedia por que en este momento sin recordarnos de tantos crímenes como ha cometido, hay sujetos inocentes de los mas respetables de aquella provincia que estan sufriendo la prision mas ignominiosa é inhumana.

Su tiranía está comprobada en el nuevo delito que cometió impidiendo la navegacion desde el Vermejo para acá, deteniendo injusta y cruelmente al Sr. Soria, despues de haber acabado este de explorar el dicho Rio, empresa tan útil para el país, como para el mundo civilizado!

La sola provincia del Paraguay es capaz de producir una enorme cantidad de las producciones del Tropico, á mas de que produce otros muchos renglones útiles y de importancia.

A los incredulos puedo asegurar que no faltaran, especuladores bien sea aquí ó en otros países, para empresas que brindan tanto lucro, luego que cada uno se halle protegido en sus personas y bienes, sin estar ya mas espuestos al capricho de mandones, que miran á cada hombre que entre en la

periferia de sus garras como un esclavo suyo y por consiguiente dueños absolutos de sus bienes; entonces será que se verá pronto á nuestros abandonados y poco conocidos Rios vivificados por un comercio activo, y esto con el auxilio de los buques de vapor.

Entonces será que los terrenos, principalmente aquellos sobre los Rios, ganaran otra estimacion por la pronta y facil comunicacion con los Puertos de la mar; pues los comerciantes vg. que viven en la Asuncion del Paraguay, harian sus negocios mercantiles en menos tiempo que aquellos en San Nicolas de los Arroyos lo hacen en el dia con esta: en esta proporcion les parecería tambien viendo minorada la distancia ó que se hubiesen transformado en vecinos inmediatos; ¡Que gran paso no seria este hacia la civilizacion, y para promover el olvido de todo rencor provincial, cambiandolo en un mutuo respeto y afecto!

Tambien seria del interes del Emperador D. Pedro primero, señalar uno ó mas Puertos en la Capitanía de Matogroso sobre el Rio Paraguay, por donde se pudieran extraer los frutos de dicha provincia, que en caso contrario quedarian, inútiles y aquellos campos desiertos; pero creo que podemos lisonjearnos de que él tratará de proteger esta obra para promover la civilizacion.

Agregando á todo lo enumerado las demas producciones de esta República, en ganado, metales &c. y terrenos pertenecientes á la nacion ¿no deberiamos entonces confesar que la benigna providencia, destinó á estas Republicas, á ser las mas felices del mundo, y que sino lo son hemos de culparnos á nosotros mismos, y no al Omnipotente? ¿Que mas nos falta para encaminar hacia nuestros altos destinos, sino que nos entendamos unos con otros, y que entremos con toda sinceridad en uni-

on, para formar las naciones las mas favorecidas del mundo?

Mucho debemos esperar de la actividad y caracter emprendedor de nuestro hermanos los Norte Americanos, pues ellos conocen mejor que ninguna otra nacion la construccion de los buques de vapor aparentes para llevar inmensas cargas sobre los Rios; (todos los que conocen el Rio Misisipi no lo negaran) y es de notar que en las margenes de nuestros Rios, se encuentra leña para dichos buques lo mismo que en las del Mississippi.

Siendo los intereses de la República de Bolivia idénticos con los de la nuestra, pues cada una de nuestras provincias, individualmente tiene un interes en la pronta y libre navegacion del Río Paraguay, por consiguiente á las Repúblicas les pertenece reclamar ú obligar á Francia á que respete nuestros derechos, que usurpó tantos años ha; consiguiendo esto el comercio del Brazil daría una vuelta á nuestro favor que en el dia absorve todo ó en gran parte nuestro oro y plata por dos producciones coloniales, que despues nosotros mismos hemos de exportar, y entonces tendrá nuestra República en pocos años despues una renta que pronto hara desaparecer nuestra deuda nacional; entonces será cuando la atencion de nuestros legisladores será llamada á mejoras internas que tienen tantas ramificaciones y cuya ejecucion solamente atributo de un Congreso nacional; vg abrir un carril de fierro de Cordoba al Rio Tercero, pues desde poco tiempo á esta parte se ha convencido el mundo que un camino de fierro es aun en punto de la ligereza preferible á un canal; que con carros hechos a proposito para estos caminos se transporta con tanta facilidad como por un canal, y que el primer costo y mantencion es mucho menos. ¿ Si este es el calculo en paises montañosos que no

será entonces en esta República, donde hablando en general no se encuentran variaciones? ¿Que gran bien no resultaria á la provincia de Cordova por una obra semejante? ¡cuanto facilitaria la extraccion de la sal, jumen, cobre, plomo, hierro, y otros renglones de que abunda y es susceptible la provincia, los que ahorra por falta de salida y quedan sin valor, y que de otro modo seria una mina para ella; tambien este auxilio facilitaria la extraccion de los otros renglones que ahora estan gravados con tantos gastos por la pesadisima y ruinosa conduccion por carretas. No hay una provincia en esta república á que no fuesen en algun grado aplicable esos caminos de fierro, pero estas mejoras, por falta de poblacion pertenece en este pais todavia á la mano protectora de la nacion entera y no á particulares como en otros paises.

Por último la navegacion de tantos rios seria un plantel para nuestra marina.

Concluyo haciendo los mas vivos y sinceros votos porque los habitantes de ambas Repúblicas, se penetren de mis observaciones sobre el importantísimo y vasto comercio que les presenta y ofrece la naturaleza, fuera del que ya poseen, y protestando que no tengo otro anhelo que el de contribuir al bien público, que es el único interes que ha movido á

HERMAN C. DWERHAGEN.

### **ADVERTENCIA.**

Muchos estrañarán el no encontrar en el adjunto Mapa, una escala que señale las leguas. Pero es necesario advertir que en un Mapa construido como él ya indicado y segun la proyeccion de Mercator, se le halla á los dos lados, izquierdo y derecho en la graduacion de su latitud.

Asi si se quiere medir la distancia de dos puntos, se buscará el termino medio de la latitud y luego al lado en su respectivo paralelo se medirá un grado [que contiene 26 y media leguas] ó parte del expresado grado, y con el la distancia.